

Bruksanvisning
Torktumlare
T4900CR, T41200CR
Typ N4...

Compass Control



Electrolux
PROFESSIONAL

Innehåll

Innehåll

Säkerhetsföreskrifter	5
Allmänt	7
Manöverpanel	7
Vred	7
Display	8
Torkprogram	9
Torkfunktioner	10
Start	10
Stopp	10
Byte av torkprogram efter start	10
Betjäning	11
Start med vredet	11
Felmeddelanden	13
Underhåll	15

Tillverkaren förbehåller sig rätten till ändringar av konstruktions- och materialspecifikation.

Maskinen får användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har instruerats i hur maskinen används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förbundna med användning av maskinen.

Barn får inte leka med maskinen.

Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan överinseende av en vuxen person.

Se till att inte barn under 3 år kommer i närheten av maskinen om de inte hålls under ständig uppsikt.

Maskinen får inte användas om kemikalier har använts vid tvättningen.

Torka inte otvättade kläder i maskinen

Kläder som har fläckar av matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax och vaxborttagningsmedel måste tvättas i varmt vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i maskinen.

Föremål av skumgummi (latexskum), badmössor, regnkläder, gummerade tyger eller kläder och skumgummikuddar får inte torkas i maskinen.

Sköljmedel och liknande tillsatser måste doseras enligt tillverkarens anvisningar.

Den sista delen av torkningscykeln sker utan värme (avsvalning) för att säkerställa att kläderna lämnas i en sådan temperatur att de inte skadas.

Avlägsna alla föremål från fickor, t.ex. cigarettändare och tändstickor.

VARNING. Stoppa inte torkningsprogrammet innan det är avslutat om inte kläderna tagits ut ur maskinen och brets ut så att de kan svalna.

Lämplig ventilation måste ordnas så att gaser inte kan blåsas in i rum där eldstäder eller öppen låga finns.

Frånluften får inte ledas till en rökkanal som används för avgaser från maskiner som bränner gaser eller annat bränsle.

Maskinen får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärnen på "utsidan" sett från maskinen, så att maskinen inte kan öppnas helt.

Om maskinen har ett luddfilter måste det rengöras ofta.

Luddet får inte samlas runt maskinen.

MODIFIERA INTE DEN HÄR MASKINEN.

Underhåll får endast utföras av auktoriserad tekniker.

Endast godkända reservdelar får användas.

Se till att strömmen är frånkopplad vid underhåll eller byte av delar.

Enligt kopplingsschemat: montera en flerpolsbrytare innan maskinen installeras för att underlätta installation och service.

Gasuppvärmda tumlare:

Före installation: kontrollera att det lokala gasnätet, gastypen och -trycket samt justeringen av maskinen är kompatibla.

Maskinen får inte installeras i rum som innehåller tvättmaskiner som använder perkloretylen, TRIKLORETYLEN eller kolväte-föreningar som innehåller klorfluor som rengöringsmedel.

WARNING: Denna maskin ska inte installeras i ett offentligt utrymme.




Om du känner gaslukt:

- **Slå inte på strömmen till någon utrustning**
- **Tryck inte på någon elektrisk strömbrytare**
- **Använd ingen telefon i byggnaden**
- **Lämna rummet, byggnaden eller området**
- **Kontakta den person som har ansvaret för maskinerna**

WARNING

För att förhindra skador på exempelvis elektronik som kan uppstå på grund av kondens bör maskinen stå 24 timmar i rumstemperatur innan den tas i bruk första gången.

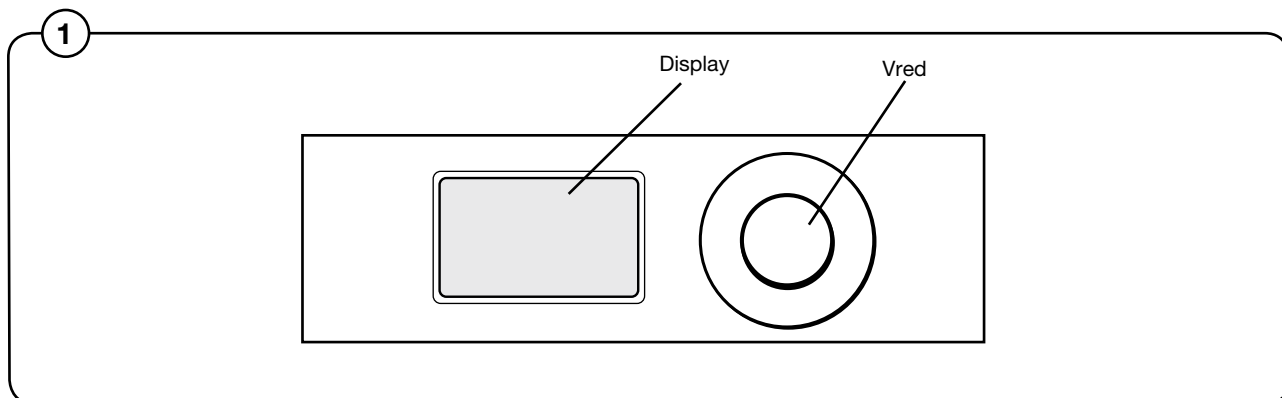
Symboler

	Varning
	Varning, varm yta
	Läs anvisningarna innan du använder maskinen

Allmänt

Manöverpanel

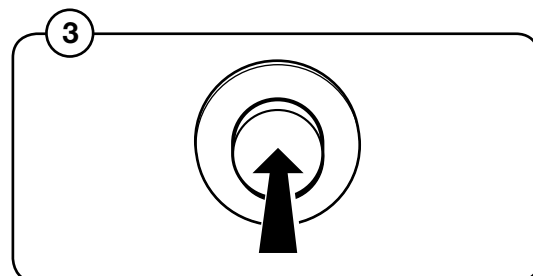
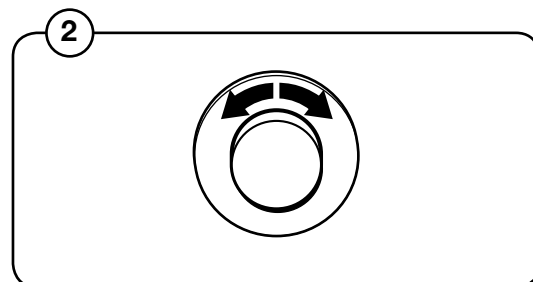
- 1 Manöverpanelen används för att välja torkprogram med tillhörande alternativ och för att starta och stoppa maskinen. På panelen finns ett vred och en display.



Vred

Vredet används för att välja torkprogram och andra tillgängliga funktioner.

- 2 Vrid på vredet tills det önskade programmet visas på displayen.
- 3 Bekräfta ditt val genom att trycka in vredet.
Upprepa detta förfarande tills alla önskade funktioner är inställda.

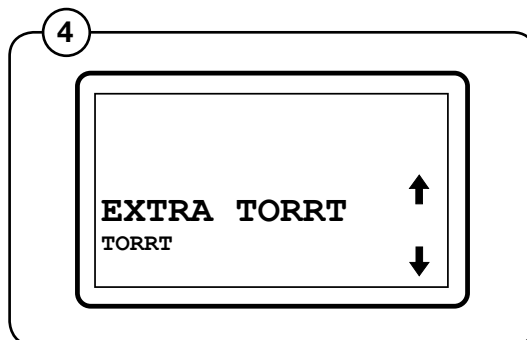


Display

- ④ På displayen presenteras torkprogram och extrafunktioner. Upp- och nedpilarna på displayens högra sida visar att det finns fler alternativ i den aktuella menyn. Vrid på vredet för att komma till nästa program.

OBS!

Om all text inte får plats på displayen visas den första delen en kort stund innan texten rullar åt sidan så att nästa del blir synlig. Denna sekvens upprepas så länge den berörda texten är aktiverad.

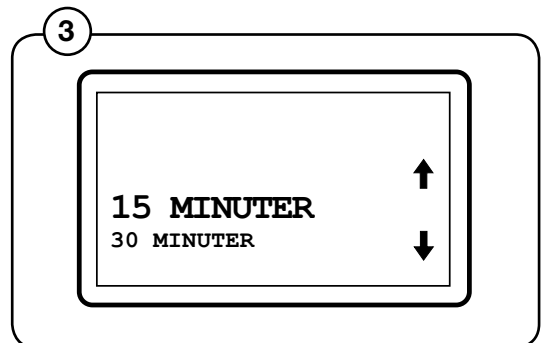
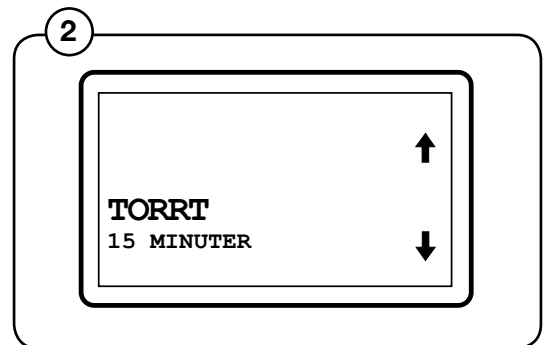
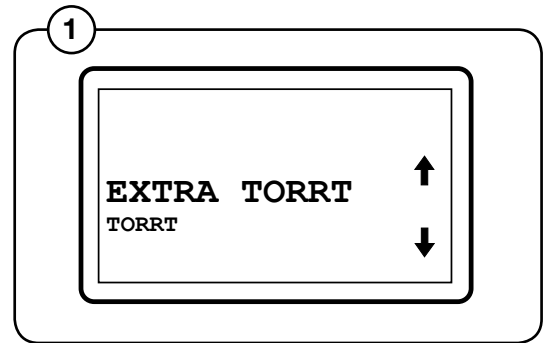


Torkprogram

Maskinen är programmerad med ett antal program som är anpassade för maskinens användningsområde.

Följande torkprogram kan vara tillgängliga:

- ① Torkprogram EXTRA TORRT.
- ② Torkprogram TORRT.
- ③ Tidsprogram X MINUTER. Programmets varaktighet beror på den inställda tiden som kan vara högst 90 minuter.



Torkfunktioner

START

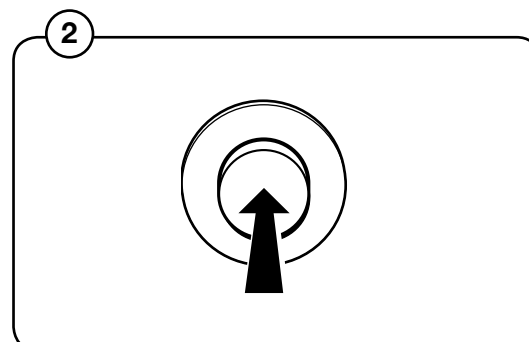
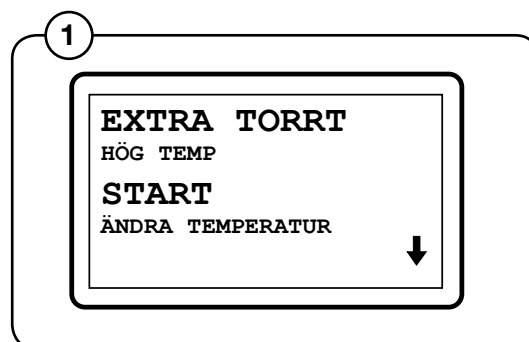
- 1 Vrid vredet till raden START.
Tryck in vredet för att starta det valda programmet.

STOPP

- 2 Tryck in vredet för att stoppa programmet.
Starta om torkprogrammet genom att trycka in vredet igen.

Byte av torkprogram efter start

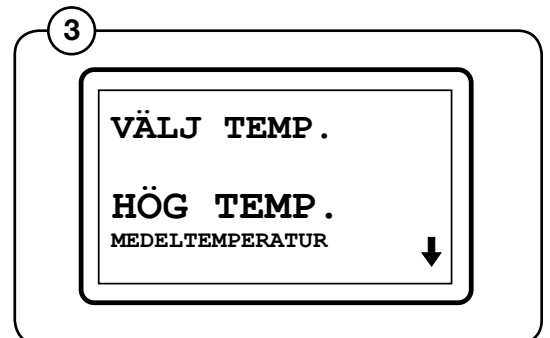
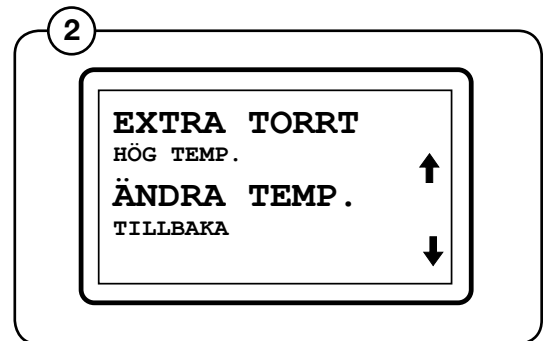
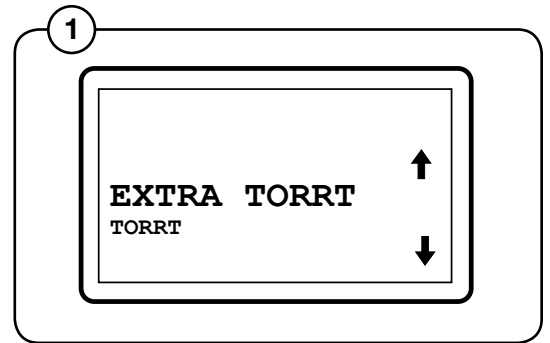
Tryck in vredet för att stoppa programmet.
Vrid vredet till det nya programmet och tryck in vredet.



Betjäning

Start med vredet

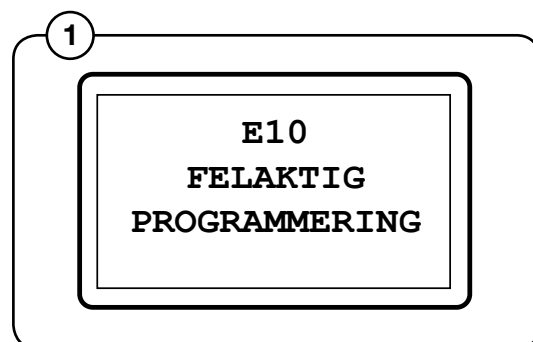
- ① • Välj önskat torkprogram med vredet och bekräfta genom att trycka in vredet.
- ② • Ändra torktemperaturen genom att vrida vredet medurs.
- ③ • Tryck in vredet och välj önskad temperatur: HÖG (70 °C), MEDEL (60 °C) eller LÅG (50 °C).
 - Tryck in vredet för att starta.



Felmeddelanden

- ① Ett fel i programmet eller i maskinen indikeras av ett felmeddelande som består av en felkod och en förklarande text.

Torkprogrammet och felkoden kan återställas före omstart genom att vredet hålls intryckt i minst tio sekunder eller genom att stänga av strömmen till maskinen.



Kod	Text	Orsak/Åtgärd
E10	FELAKTIG PROGRAMMERING	Programmeringsfel/en eller flera parametrar felaktiga eller saknas.
E12	FEL, TORKNING MED AUTOSTOP-PROGRAM	Den maximalt tillåtna Autostop-tiden har överskridits
E15	INGET VACUUM AVKÄNT	Vakuumbrytaren/pressostaten stängs inte senast tolv sekunder efter att torktumblaren startats.
E27	VARNING HÖGT TRYCK HEPA FILTER	Högt tryck i Hepa filter. Byt filter.
E28	VARNING INTEMPERATUR PENDLAR	Intemperatur pendlar. Varning, värmen har varit av/på onormalt mycket på grund av att inluftstemperaturen varit för hög. Kontrollera luftflödet genom maskinen. Gäller endast Clean Room tumlare: Kontrollera att förfilter och filter i maskinen inte är igensatta. Byt eller rengör filter.

För andra felmeddelanden eller upprepade felmeddelanden, kontakta servicepersonal.

Underhåll

Följande kontroller bör utföras med regelbundna mellanrum och efter behov beroende på användningsomfattningen.

Dagligen

- Kontrollera att maskinen stannar när luckan öppnas.
- Kontrollera att luckans packning är rengjord (rengörs med fuktig trasa).

Varje månad

Rengör fläkten

- Tag bort luckorna på sidoplåtarnas nedre del och dammsug utrymmet och fläktintaget.
- Kontrollera att tryckfallet över Hepa-filtret inte är för stort.

När luftmotståndet genom maskinen ökar, sker följande:

- Moderat luftmotstånd
 - fläkthastigheten ökar
- Stort luftmotstånd
 - Fläkthastigheten är hög
 - Maskinen slår till och från på värmen
- Mycket stort luftmotstånd
 - Fläkthastigheten är hög
 - Maskinen slår till och från på värmen
 - Felkod E28 löser ut och maskinen stannar
 - Om felkod E27 visas under torkning, luftmotståndet genom filtret har varit mycket stort.

Var tredje månad

Kontrollera att följande inte är igensatt av ludd och damm eller på annat sätt blockerat:

- Friskluftsintaget på maskinens baksida.
- Området runt maskinen.
- Evakueringskanalen.
- Spjäll på evakueringskanalen.
- Friskluftsintaget till rummet.

Kontrollera att anslutningarna i utloppssystemet är täta.



Skrotning av maskin

När maskinen inte längre skall användas måste den lämnas till en återvinningsstation för destruktion. Många detaljer i maskinen går att återanvända, men den innehåller även annat material som måste tas om hand på ett korrekt sätt. Lämna därför aldrig maskinen eller delar av maskinen i hushållsavfallet, eftersom det kan leda till hälsorisker eller skador på miljön.

Scrapping of machine

When the machine is no longer to be used, it must be submitted to a recycling facility for destruction. The majority of the components in the machine can be reused, but it also contains other material that must be taken care of in the correct way. Therefore, never mix the machine or its parts with domestic waste as this may lead to health hazards or damage to the environment.

Entsorgung des Geräts

Wenn das Gerät nicht länger im Gebrauch ist, muss dieses einer Recyclingstation zur Entsorgung zugeführt werden. Viele Komponenten des Geräts sind recyclingfähig, enthalten aber auch Materialien, die vorschriftsmäßig entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie daher das Gerät oder Geräteteile niemals im Hausmüll, da dies Gefahren für die Gesundheit oder Umweltschäden nach sich ziehen kann.

Mise au rebut de machine

Lorsque la machine n'est plus utilisée, elle doit être déposée à une installation de recyclage pour y être détruite. La majorité des composants de la machine peuvent être réutilisés mais celle-ci contient également d'autres matériaux qui doivent être traités correctement. C'est pourquoi vous ne devez jamais mélanger la machine ou ses pièces avec les ordures ménagères, risque de pollution pour l'environnement ou la santé.

Desguace de la máquina

Cuando la máquina no tenga que utilizarse más, ha de entregarse a una instalación de destrucción para su reciclado. La mayor parte de sus componentes pueden volver a utilizarse, pero consta también de otros materiales que han de ser tratados de la manera correcta. Por esa razón nunca mezclar la máquina ni sus partes con la basura doméstica pues esto podría constituir un peligro para la salud o dañar el medio ambiente.

Bortskaffelse af maskinen

Når maskinen ikke længere er i brug, skal den afleveres til destruktion på en genbrugsstation. Mange dele i maskinen kan genanvendes, men den indeholder også andre materialer, der skal håndteres korrekt. Smid derfor ikke maskinen eller dele af den ud sammen med husholdningens almindelige affald, da det kan være forbundet med sundhedsrisiko eller give miljøskader.

Koneen hävittäminen

Kun koneita ei enää käytetä, se pitää luovuttaa kierrätyskeskukseen tuhottavaksi. Suurinta osaa koneen osista voidaan käyttää uudelleen, mutta se sisältää myös materiaaleja, jotka pitää käsitellä asianmukaisesti. Älä sen vuoksi koskaan laita koneita tai sen osia kotitalousjätteen sekaan, sillä se saattaa aiheuttaa terveysriskejä tai vahinkoa ympäristölle.

Skrotning av maskin

Når maskinen ikke lenger skal brukes, må den leveres til en gjenvinningsstasjon for destruksjon. Det går an å gjenbruke mange deler av maskinen, men den inneholder også annet materiale som man må ta hånd om på riktig måte. Legg derfor aldri maskinen eller deler av maskinen i husholdningsavfallet, siden det kan føre til helse- eller miljøskader.

Afdanken van de machine

Als de machine niet langer gebruikt gaat worden, moet deze ter vernietiging worden aangeboden bij een recyclinginrichting. De meeste componenten van de machine kunnen worden hergebruikt, maar hij bevat ook ander materiaal dat op een juiste wijze moet worden behandeld. Daarom de machine of zijn onderdelen nooit bij het huisvuil zetten, want dat kan leiden tot gezondheidsrisico's of schade aan het milieu.

Rottamazione della macchina

Quando la macchina non può più essere utilizzata, deve essere affidata a un centro di riciclaggio che ne effettui la rottamazione. La maggior parte dei componenti della macchina sono riciclabili, ma ce ne sono anche alcuni che devono essere smaltiti in modo appropriato. Perciò, non mischiare mai la macchina o parti di essa con i normali rifiuti domestici, poiché ciò potrebbe comportare rischi per la salute o per l'ambiente.

Złomowanie maszyny

Wycofaną z użytkowania maszynę należy przekazać do zakładu utylizacji w celu złomowania. Większość podzespołów maszyny nadaje się do powtórnego wykorzystania, lecz zawiera ona także inne materiały, z którymi należy postępować w odpowiedni sposób. Z tego powodu niedozwolone jest łączenie maszyny lub jej części z odpadami domowymi, gdyż może to prowadzić do zagrożenia zdrowia lub szkody dla środowiska.

Vyřazení přístroje

Přístroj, který již nebude používán, by měl být odevzdán k likvidaci do ekodvora. Většina součástí přístroje může být opětovně použita, některé ale vyžadují likvidaci přesně daným způsobem. A proto nikdy nemíchejte dohromady přístroje nebo jejich části s domácím odpadem, mohlo by to vést ke zdravotním rizikům nebo k poškození životního prostředí.

Οριστική απόσυρση μηχανήματος

Όταν το μηχάνημα δεν προορίζεται για περαιτέρω χρήση, θα πρέπει να οδηγείται σε εγκατάσταση ανακύκλωσης για καταστροφή. Το μεγαλύτερο ποσοστό των εξαρτημάτων του μηχανήματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά, αλλά το μηχάνημα περιλαμβάνει και άλλα υλικά η διαλογή των οποίων θα πρέπει να πραγματοποιείται με τον κατάλληλο τρόπο. Κατά συνέπεια, μην αναμιγνύετε ποτέ το μηχάνημα ή τα εξαρτήματά του με οικιακά απορρίμματα καθώς αυτό μπορεί να αποβεί επικίνδυνο για την υγεία ή επιβλαβές για το περιβάλλον.



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com